

ВОИС



R

A/47/10

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 15 августа 2009 г.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ВОИС

Сорок седьмая серия заседаний
Женева, 22 сентября – 1 октября 2009 г.

ПОЛОЖЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РЕЗЕРВОВ

Документ подготовлен Секретариатом

1. Настоящий документ содержит Положение с использованием резервов (документ WO/PBC/14/8), которое будет представлено на рассмотрение четырнадцатой сессии Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ), которая будет проходить 14-16 сентября 2009 г.
2. Рекомендацию КПБ в отношении этого документа можно найти в «Резюме рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на четырнадцатой сессии, проходившей 14-16 сентября 2009 г.» (документ A/47/15).
3. *Ассамблеям государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, каждой в той степени, насколько это ее касается, предлагается одобрить рекомендацию Комитета по программе и бюджету, вынесенную в отношении документа WO/PBC/14/8, как это записано в документе A/47/15.*

[Приложение следует]

ВОИС



WO/PBC/14/8

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 15 августа 2009 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Четырнадцатая сессия
Женева, 22 сентября – 1 октября 2009 г.

ПОЛОЖЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РЕЗЕРВОВ

Документ подготовлен Секретариатом

1. В настоящем документе содержится актуализированный обзор (i) резервов и фондов оборотных средств (РФОС), которые планируется иметь в наличии по состоянию на конец двухлетнего периода 2008-2009 гг.; (ii) краткий обзор финансовых последствий реализации предложений, одобренных Ассамблеями государств-членов на сессии, проходившей в 2008 г., а также предложений по использованию средств РФОС, представленных на рассмотрение Комитету по программе и бюджету (КПБ) на четырнадцатой сессии, а также Ассамблеям Мадридского и Гаагского союзов; и (iii) последствий этих предложений для уровней ликвидности средств РФОС.

2. Отчеты о ходе реализации проектов, ранее утвержденных Ассамблеями для финансирования из средств РФОС, представлены КПБ отдельно с указанием фактических расходов, показанных в соответствующих отчетах о ходе реализации проектов. Предложения в отношении использования средств РФОС также представлены в отдельных документах, с учетом достоинств каждого из них, для рассмотрения государствами-членами.

Имеющиеся резервы

3. Как показано в Таблице 1, ниже, по оценкам, по состоянию на конец двухлетнего периода 2008-2009 гг. общий объем средств РФОС по-прежнему будет составлять 235,6 млн. шв. франков, т.е. не изменится по сравнению с объемом, отраженным в Промежуточных финансовых ведомостях за 2008 г. (в документе WO/PBC/IM/1/09/2 и воспроизведенным в документе WO/PBC/14/2). Это является результатом прогнозов Секретариата в отношении доходов и расходов во втором году двухлетнего периода 2008-2009 гг., в котором общие

резервы, генерируемые Организацией, не предусматривают ни профицита, ни дефицита. Следует отметить, что эти прогнозируемые цифры представлены в настоящем документе только в информационных целях, поскольку для целей сравнения предлагаемые Программа и бюджет на двухлетний период 2010-2011 гг. продолжают сохранять утвержденные цифры Пересмотренных программы и бюджета на 2008-2009 гг.

Таблица 1: Финансовые параметры на 2008-2009 гг. и 2010-2011 гг.
(в млн. шв. франков)

	2006/07 Фактические	2008/09		2010/11		Разница между предлагаемым и пересмотр. бюджетами	
		Пересмотренный бюджет	Прогноз на конец 2009 г. (конец июня 2009 г.)	Предлагаемый бюджет	Прогноз уровня резервов на основе оценок 2008/09	Сумма	%
a. Доходы	609,3	628,4		618,6		(9,8)	-1,6%
b. Расходы	532,6	628,4		618,6		(9,8)	-1,6%
c. Профицит/(дефицит) (a-b)	76,7	0,0	32,2	0,0		0,0	n/a
d. Сальдо резервов на начало периода							
e. Итого резервов (c+d)	127,0	203,6	203,6	203,6	235,8	0,0	0,0%
e. Итого резервов (c+d)	203,6	203,6	235,8	203,6	235,8	0,0	0,0%
f. Доля резервов от расходов за двухлетний период (e/b)	38,2%	32,4%		32,9%		n/a	n/a
g. Целевой показатель для резервов*							
	95,9	117,9	117,9	116,8	116,8	(1,1)	-0,9%
h. Сальдо резервов (e-g)	107,8	85,7	117,9	86,8	119,0	1,1	1,2%

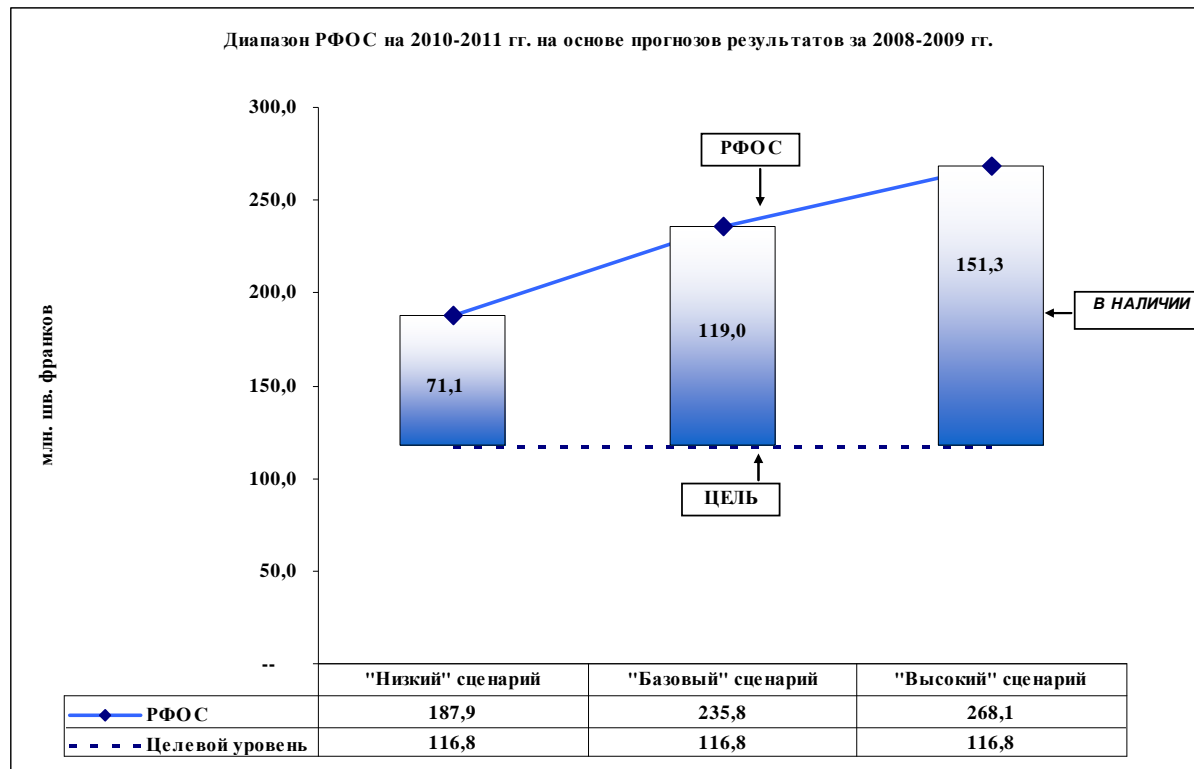
*Резервы и фонды оборотных средств (РФОС)

4. Кроме того, из вышеприведенной таблицы следует, что размер превышения РФОС над целевым показателем, установленным государствами-членами в рамках политики формирования и использования резервов Организации¹, прогнозируется в сумме 117,9 млн. шв. франков на конец 2009 г. и 119,0 млн. шв. франков на конец 2011 г.

5. Приводимый ниже график показывает обзор потенциальных последствий сценариев высоких и низких доходов, которые подробно излагаются в предлагаемых Программе и бюджете на 2010-2011 гг., для уровней средств РФОС, превышающих целевой показатель.

¹ В ходе 35-й серии заседаний в сентябре – октябре 2000 г. Ассамблеи государств-членов ВОИС утвердили (документ A/35/15, пункт 151(b)) следующие целевые показатели для РФОС в качестве процентной доли от сметных расходов на двухлетний период: (i) для союзов, финансируемых за счет взносов - 50%; (ii) для Союза РСТ - 15%; (iii) для Мадридского союза - 25%; и (iv) для Гаагского союза - 15%.

График 1: Имеющиеся в наличии средства в разбивке по сценариям доходов, представленным на 2010-2011 гг.
 (в млн. шв. франков)



Обзор финансовых последствий реализации предложений об использовании имеющихся резервов

6. Ниже, в Таблице 2 приводится сводная информация о финансовых последствиях реализации предложений РФОС, утвержденных или представленных на утверждение государствам-членам.

Таблица 2: Обзор использования средств РФОС
(в млн. шв. франков)

	Сумма	Наличность	Комментарии
- Этап I модернизации MAPS.	2,1	2,1	<i>утверждено в декабре 2008 г.</i>
- Этап II модернизации MAPS.	1,4	1,4	<i>ассигнования утверждены в сентябре 2007 г.</i>
- Этап II модернизации MAPS.	5,8	5,8	<i>ассигнования утверждены в сентябре 2007 г.</i>
- Безопасность	7,6	7,6	<i>утверждено в декабре 2008 г.</i>
- Архитектурный и технический проект - Новый конференц-зал	4,2	4,2	<i>утверждено в декабре 2008 г.</i>
- ИТ модули для ФПП и МСУГС	4,2	4,2	<i>утверждено в декабре 2008 г.</i>
- Последствия реализации МСУГС (пересчитанные на конец 2007 г.)	21,1	--	<i>скорректировано на основе промежуточных финансовых ведомостей на конец 2008 г.</i>
- Этап I модернизации MAPS перенесенный на 2010 г.	1,5	1,5	<i>ассигнования утверждены в сентябре 2007 г.</i>
- Этапы II и III MAPS. - финансирование из средств Гаагского союза (предложено финансировать из резервов РСТ в качестве займа)	3,0	3,0	<i>предложено Ассамблеями Гаагского союза и Союза РСТ в сентябре 2009 г.</i>
- Мадрид - База данных ВОИС приемлемых указателей товаров и услуг и пилотный проект по принятию дополнительных языков подачи в рамках Мадридской системы	1,2	1,2	<i>Предложено Ассамблеей Мадридского союза в сентябре 2009 г.</i>
- Строительство нового административного здания	20,0	20,0	<i>Разрешение на использование в декабре 2009 г.</i>
- Строительство нового конференц-зала	24,0	24,0	<i>Предложено Ассамблеям в сентябре 2009 г.</i>
ИТОГО	96,2	75,1	

7. Хотя реализация всех проектов, финансируемых из средств РФОС, за исключением корректировки в связи с МСУГС на сумму 21,1 млн. шв. франков², будет связана с сокращением уровня денежной наличности Организации, (i) расходы в связи с реализацией строительных проектов (проект строительства нового административного здания и предлагаемый проект строительства нового конференц-зала) будут полностью капитализированы и (ii) расходы в связи с реализацией других проектов будут капитализированы в той степени, насколько это допускается и требуется в соответствии с применимыми нормами бухгалтерского учета. Однако в целях обеспечения представления прогнозов ликвидности в РФОС Организации на благоразумной и консервативной основе проекты, которые не связаны со строительством, показаны как полностью использующие средства РФОС, т.е. с отнесением расходов на счет ассигнованных на эти цели сумм.

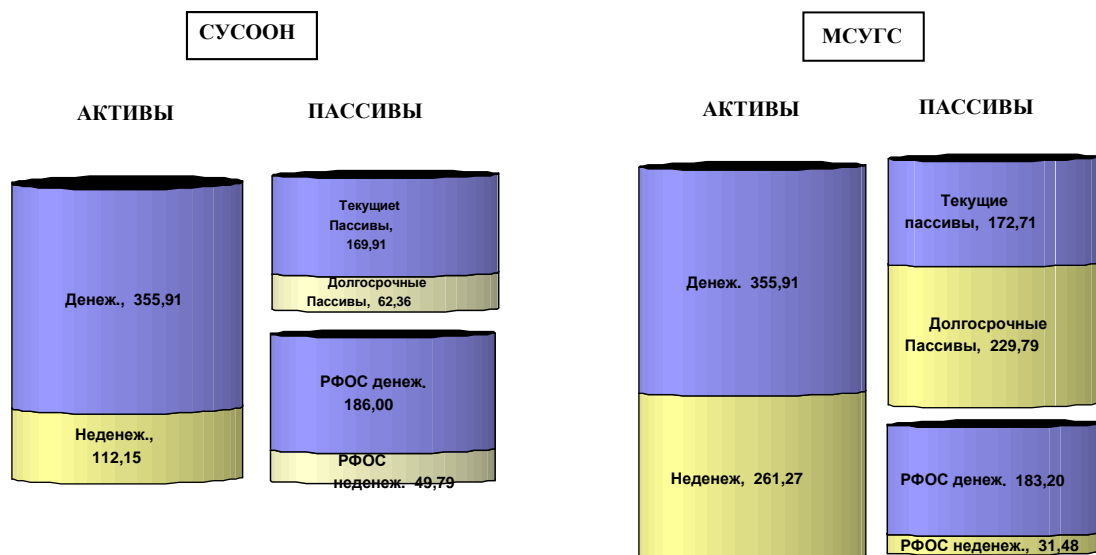
Обзор последствий использования имеющихся средств для уровней ликвидности

8. Как иллюстрирует приводимый ниже График 2, состояние ликвидности ВОИС является вполне здоровым: 79% (в соответствии с УСУООН) и 85% (в соответствии с МСУГС) средств РФОС хранятся в виде денежной наличности или ликвидных активов. Это справедливо в соответствии с нормами бухгалтерского учета в рамках как УСУООН, так и МСУГС.

²

В отношении дальнейших подробностей актуализированных скорректированных прогнозов, необходимых для реализации МСУГС, см. документ WO/PBC/14/6.

График 2: Ликвидность в балансовой ведомости ВОИС по состоянию на 31 декабря 2008 г.
(в млн. шв. франков)



9. В Таблице 3, ниже, представлен обзор последствий финансирования утвержденных и предлагаемых проектов за счет резервов (как подробно указано выше, в Таблице 2), иллюстрирующий, что ликвидность ВОИС может легко поглотить издержки в связи с предлагаемыми проектами.

Таблица 3: Влияние финансирования проектов из средств РФОС на ликвидность средств РФОС
(в млн. шв. франков)

СУСООН

	Денежные средства	Неденежные средства	ИТОГО
РФОС, прогнозируемые на 31 декабря 2009 г.	186,0	49,8	235,8
<i>Использование денежных средств</i>	(75,1)	(21,1)	(96,2)
Сальдо	110,9	28,7	214,7

МСУГС

	Денежные средства	Неденежные средства	ИТОГО
РФОС, прогнозируемые на 31 декабря 2009 г.	183,2	31,5	214,7
<i>Использование денежных средств</i>	(75,1)	-	(75,1)
Сальдо	108,1	31,5	139,6

A/47/10
Приложение, стр.6

WO/PBC/14/8
стр.6

10. Комитету по программе и бюджету предлагается рекомендовать Ассамблеям государств-членов ВОИС принять к сведению содержание настоящего документа.

[Конец Приложения и документа]